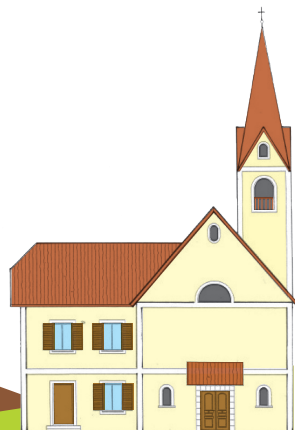


PFARRBLATT BOLLETTINO PARROCCHIALE

Februar | Febbraio 2025



Pfarrei zum Hl. Antonius Blumau | Parrocchia S. Antonio Prato all'Isarco



Krankensalbung

Begleitung und
Heilung im Glauben.

Unzione degli infermi

Accompagnamento
e guarigione nella fede



Seelsorgeeinheit
Eisack- und Eggental
Unità pastorale
Valle Isarco e Val d'Ega

Gottesdienste | Celebrazioni

02.02. ore **08:30** Uhr

4. Sonntag im Jahreskreis / IV^a Domenica del Tempo Ordinario

Tag zum Schutz des Lebens / Giornata per la vita

Blasius-Segen / Benedizione di San Biagio

Wir beten für / Preghiamo per: Adolf Locher (JM) und Albert Locher

09.02. ore **10:00** Uhr

5. Sonntag im Jahreskreis / V^a Domenica del Tempo Ordinario

Welttag der Kranken mit Krankensalbung / Giornata mondiale del malato

con unzione degli infermi – Wir beten für / Preghiamo per: Josef und Rosa Mair - Bodner und Ida Kammerlander Wwe. Mair - Mioler

16.02. ore **08:30** Uhr

6. Sonntag im Jahreskreis / VI^a Domenica del Tempo Ordinario

Wir beten für / Preghiamo per: Paul Rungger (für den 30. Todestag) und Lina Vieider (JM)

23.02. ore **08:30** Uhr

7. Sonntag im Jahreskreis / VII^a Domenica del Tempo Ordinario

Wir beten für / Preghiamo per: Maria Anna Resch - Tuschn Mariele und Eduard Zelger

+++++

Danke für die Hilfe

Die Pfarrei Blumau bedankt sich bei der Bevölkerung für das großartige Spendenergebnis anlässlich der Aktion Sternsingen. Für die Ärmsten dieser Welt konnten insgesamt **669,67 Euro** gesammelt werden. Diesen Betrag hat die Pfarrei Blumau auf 800 Euro aufgerundet.

Grazie per l'aiuto

La parrocchia di Prato all'Isarco ringrazia la popolazione per l'eccezionale risultato delle donazioni in occasione dell'iniziativa Cantori della Stella. Per i più poveri del mondo sono stati raccolti complessivamente **669,67 euro**. La parrocchia di Prato all'Isarco ha arrotondato questa cifra a 800 euro.

+++++



Welttag der Kranken: Krankensalbung am 9. Februar

Jesus hat sich zeitlebens besonders eindrücklich der Kranken und Leidenden angenommen. Lourdes hat sich in besonderer Weise als Wallfahrtsort der Kranken erwiesen. Aus diesem Grund wurde der 11. Februar, der Jahrtag der ersten Marienerscheinung, als Welttag der Kranken bestimmt. In Blumau wird am **Sonntag, 9. Februar**, im Rahmen des Welttages der Kranken eine **Krankensalbung** für kranke und ältere Menschen angeboten, um ihnen geistliche Unterstützung und Heilung durch die Kirche zu schenken.

Giornata mondiale del malato: unzione degli infermi il 9 febbraio

Gesù si è dedicato in modo speciale ai malati e ai sofferenti durante la sua vita. Lourdes si è rivelata particolarmente come luogo di pellegrinaggio per i malati. Per questo motivo, l'11 febbraio, anniversario della prima apparizione mariana, è stato designato come la Giornata mondiale del malato. A Prato all'Isarco, **domenica 9 febbraio**, nell'ambito della Giornata mondiale del malato, sarà offerta l'**unzione degli infermi** per le persone malate e anziane, al fine di donare loro supporto spirituale e guarigione attraverso la Chiesa.



Familiengottesdienst in Atzwang mit Vorstellung der Erstkommunikanten

Im Rahmen eines Familiengottesdienstes möchten die Erstkommunikanten **Martina** aus Blumau sowie **Julia, Jasmina** und **Emilio** aus Atzwang sich den Pfarrgemeinden vorstellen. Wir laden herzlich ein, diesen besonderen Moment mitzufeiern. Der Gottesdienst findet am **2. Februar um 10:00 Uhr** in der Pfarrkirche von **Atzwang** statt. Es wäre schön, wenn viele die Kinder auf ihrem Weg zur Erstkommunion begleiten.

Messa delle famiglie a Campodazzo con presentazione dei bambini della Prima Comunione

Nel contesto di una messa delle famiglie, i bambini che si preparano alla Prima Comunione, **Martina** di Prato all'Isarco, **Julia, Jasmina** ed **Emilio** di Campodazzo, desiderano presentarsi alle comunità parrocchiali. Siamo lieti di invitare tutti a celebrare insieme questo momento speciale. La messa si terrà il **2 febbraio alle 10.00** nella chiesa parrocchiale di **Campodazzo**. Sarebbe bello se in molti accompagnassero i bambini nel loro cammino verso la Prima Comunione.



Spenden für die Pfarrei Blumau

Der Pfarrgemeinderat Blumau dankt fünf gläubigen Christen für ihre Spenden in Höhe von insgesamt 120,00 Euro.

Donazioni per la parrocchia di Prato all'Isarco

Il consiglio parrocchiale di Prato all'Isarco ringrazia cinque credenti cristiani per la loro donazione di 120,00 euro.



Dienste | Servizi

| Messe | Mesner/-in | Lektor/-in | Ministrant/-in |
|--|-------------|--------------|-----------------------|
| 02.02. Sonntag Blasius-Lichtmess | Rosalba P. | Elisabeth P. | |
| 09.02. Sonntag Krankensalbung | Stefano H. | Manuela S. | Elias und Matthias H. |
| 16.02. Sonntag | Reinhard F. | Brigitte S. | |
| 23.02. Sonntag | Rosalba P. | Irene S. | |

+++++

Messintentionen und Spenden:

Vor und nach der Heiligen Messe
beim jeweils zuständigen Mesner.

Intenzioni per le messe e donazioni:

Prima e dopo la S. Messa
presso il sacrestano responsabile.

Kontakt/Contatto: Manuela Seebacher, H 338 1720 625, pgr.blumau@gmail.com

+++++

www.kirche-eisack-eggental.it

- **Alle Pfarrbriefe** der jeweiligen Pfarreien sind auf der Homepage der Seelsorgeeinheit Eisack- und Eggental zu finden.
- **Tutte le lettere parrocchiali** delle rispettive parrocchie si trovano sul sito dell'Unità pastorale Valle Isarco e Val d'Ega.



+++++

KONTAKTDATEN DER SEELSORGER | COME SI PUÒ CONTATTARE I PRETI

Der Pfarrer ist immer erreichbar! Il parroco è sempre disponibile!

→ **P. Mansuetus Tus:** H 327 3241 451, tussvd2003@yahoo.com

→ **P. Shenoy Varghese,** H 329 3929 434, shenoysvd@gmail.com

→ **P. Junmar Maestrado Lomarda,** H 329 6961 370, junm_svd@yahoo.com

→ **P. Maurianus Falentino Dacunha (P. Rendi),** H 327 3421 969, dacunharendy@yahoo.com

→ **P. Sepp Hollweck,** H 340 1607 978, sepphollweck@outlook.de

→ **P. Hermann Kaiser,** H 346 2193 147, hermann.kaiser@hotmail.com

Adresse: Steyler Missionare, Ujöp-Freinademetz-Straße 14, 39100 Bozen-Haslach, T 0471 288 452 (Haus)
Indirizzo: Missionari Verbiti, via Ujöp Freinademetz 14, 39100 Bolzano, T 0471 288 452 (casa)